Застереження про вирішення спорів між двома центрами

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Вибір

Сторона, що складає застереження про вирішення спорів для швейцарсько-сінгапурського договору щодо цифрових активів, має чотири реальні варіанти: Комерційний суд Цюриха (Handelsgericht), Сінгапурський міжнародний комерційний суд (SICC), арбітраж SIAC із місцем у Сінгапурі та арбітраж за Швейцарським регламентом (Swiss Rules) із місцем у Цюриху чи Женеві. Вибір залежить від п'яти чинників.

Де перебувають активи, на які звертатимуть стягнення за арбітражним чи судовим рішенням? Якщо у Швейцарії, підійде будь-який із чотирьох варіантів. Якщо в Сінгапурі — так само.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Якщо ж у третій державі, яка бере участь у Нью-Йоркській конвенції, але не має договору про визнання судових рішень із жодним із двох центрів, потрібен арбітраж.

Чи знадобиться, імовірно, захист щодо третіх осіб? Якщо спір може вимагати наказів про заморожування активів проти бірж або розкриття інформації кастодіанами, необхідне судове застереження чи арбітражне застереження з прямим винятком для тимчасових засобів захисту від суду. Найпотужніший інструментарій щодо третіх осіб пропонують SICC і Загальне відділення Високого суду (General Division).

Чи вирішальна конфіденційність? Арбітраж її забезпечує. SICC за певних обставин може постановити про конфіденційність, а суд Цюриха — ні.

Чи хоче одна зі сторін опублікованого прецеденту? Фундації протоколів, що захищають свою модель управління, або біржі, що відстоюють свої умови, інколи віддають перевагу судовому рішенню, яке закриває питання для всіх користувачів. Арбітраж такого не дає.

Чи залучені споживачі? Якщо так, застереження має відповідати імперативному праву країни проживання споживача. Для споживачів з ЄС воно забороняє обов'язковий арбітраж, погоджений до виникнення спору, а для швейцарських споживачів обмежує вибір суду за ст. 35 Цивільного процесуального кодексу (ZPO) і ст. 114 Федерального закону про міжнародне приватне право (IPRG).[1] Сінгапурська біржа зі швейцарськими роздрібними клієнтами не може посилатися проти них на своє застереження про арбітраж SIAC.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Модельна структура

Для інституційних договорів між двома центрами я віддаю перевагу арбітражу SIAC із місцем у Сінгапурі та сінгапурським чи швейцарським правом як застосовним — на вибір сторін. Застереження має також містити пряму згоду на процедуру надзвичайного арбітра, пряме збереження права просити тимчасових засобів захисту в будь-якого компетентного суду та згоду сторін на SICC як наглядовий суд. Для договорів між швейцарською фундацією та її швейцарськими постачальниками послуг природним вибором є арбітраж за Швейцарським регламентом із місцем у Цюриху. Для умов обслуговування бірж судове застереження на користь Загального відділення з етапом медіації легше захистити у спорах зі споживачами, ніж арбітраж. Модельні застереження наведено в частині Q, розділі III.

Погляд із Сінгапуру

Якщо ви сінгапурський фонд і ведете переговори зі швейцарською фундацією про розподіл токенів, наполягайте на трьох пунктах застереження про вирішення спорів. Перший — право звернутися до надзвичайного арбітра ще до подання повідомлення про арбітраж, бо події з токенами розгортаються швидше за інституційну процедуру. Другий — право просити судового захисту в будь-якій юрисдикції, бо токени можуть лежати на біржі в третій країні. Третій — грошова альтернатива поставці в положенні про засоби захисту, із фіксованою датою оцінки, бо без неї рішення про поставку токенів, які фундація вже продала, нічого не варте. Фундація, яка опирається цим пунктам, дає вам зрозуміти, як вона збирається виконувати договір.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Примітки

1. Swiss Civil Procedure Code (CPC; ZPO), SR 272, ст. 35; Swiss Private International Law Act (PILA; IPRG), SR 291, ст. 114; Directive 93/13/EEC on unfair terms in consumer contracts, Annex, п. 1(q). ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.